



Dette er ett av tre turforslag - de andre får du i KIL-hallen eller ved å kontakte idrettslaget.

LILLE LYSHORNET



En familievennlig løype

med jevn stigning hele veien til Lille Lyshornet. I løypen finnes flere egnede steder for pause, med flott utsikt mot både Kalandsvannet og Haugsdalen.

Fin utsikt mot Lysefjorden og Osbygda fra toppen på Lille Lyshornet. OBS! Merking av turstien slutter ved granskogen før Lille Lyshornet, men stien er lett å følge videre. Umerket sti videre til Lyshornet (ca 20 min) Merket løype også fra Lille Lyshornet til Bahustræet. Litt raskere tur enn over Kismul, med mindre utsikt og noe skogsveg. Fin alternativ rute på hjemturen.

This is a family-friendly trail

that climbs evenly all the way to Lille Lyshornet. There are several places ideal for a break along the way, with fantastic views of both Kalandsvannet lake and the Haugsdalen valley.

Excellent views towards the Lysefjord and the village of Os from the top of Lille Lyshornet. NB There is no signage for the footpath beyond the spruce forest before Lille Lyshornet, but the path is still easy to follow. An unmarked path continues to Lyshornet (approx. 20 mins).

There is also a waymarked path from Lille Lyshornet to Bahustræet. This is a slightly faster route than via Kismul, but with less of a view and on forest roads for some of the way. A good alternative route on the way back.

Dies ist eine familienfreundliche Wanderung

mit gleichmäßiger Steigung zum Gipfel des Lille Lyshornet. Unterwegs gibt es mehrere Stellen, die sich gut für eine Pause eignen und die eine schöne Aussicht sowohl auf den See Kalandsvannet als auch das Tal Haugsdalen bieten.

Vom Gipfel eröffnet sich eine beeindruckende Aussicht auf den Fjord Lysefjord und den Ort Os. Bitte beachten: Der Pfad zum Lille Lyshornet ist nur bis zum Nadelwald unterhalb des Gipfels gekennzeichnet. Der weitere Verlauf ist jedoch leicht ersichtlich. Nicht markierter Pfad weiter zum Berg Lyshornet (ca. 20 Minuten). Außerdem markierter Pfad vom Lille Lyshornet nach Bahustræet. Letzterer ist kürzer als die Strecke über Kismul, bietet aber weniger Aussicht und verläuft teilweise auf Waldwegen. Eine schöne alternative Strecke für den Rückweg vom Gipfel.

This is one of three suggested walks. You can get the others at Kaland Idrettshall sports centre or by contacting the sports club.

Dies ist einer von drei Tourvorschlägen. Bitte wenden Sie sich entweder an die Sporthalle Kaland Idrettshall oder direkt an den Sportverein für die restlichen Tourvorschläge.



KIL-Hallen - Kalandseid Idrettsanlegg

Osveien 335, 5229 Kalandseidet • Tlf. 55 11 00 00

E-post: post@kalandseid.no

www.kalandseid.no

STØTTESPILLERE:



Ta turen!

Get Walking! / Auf in die Natur!

Turløyper i regi av Kalandseid I.L.

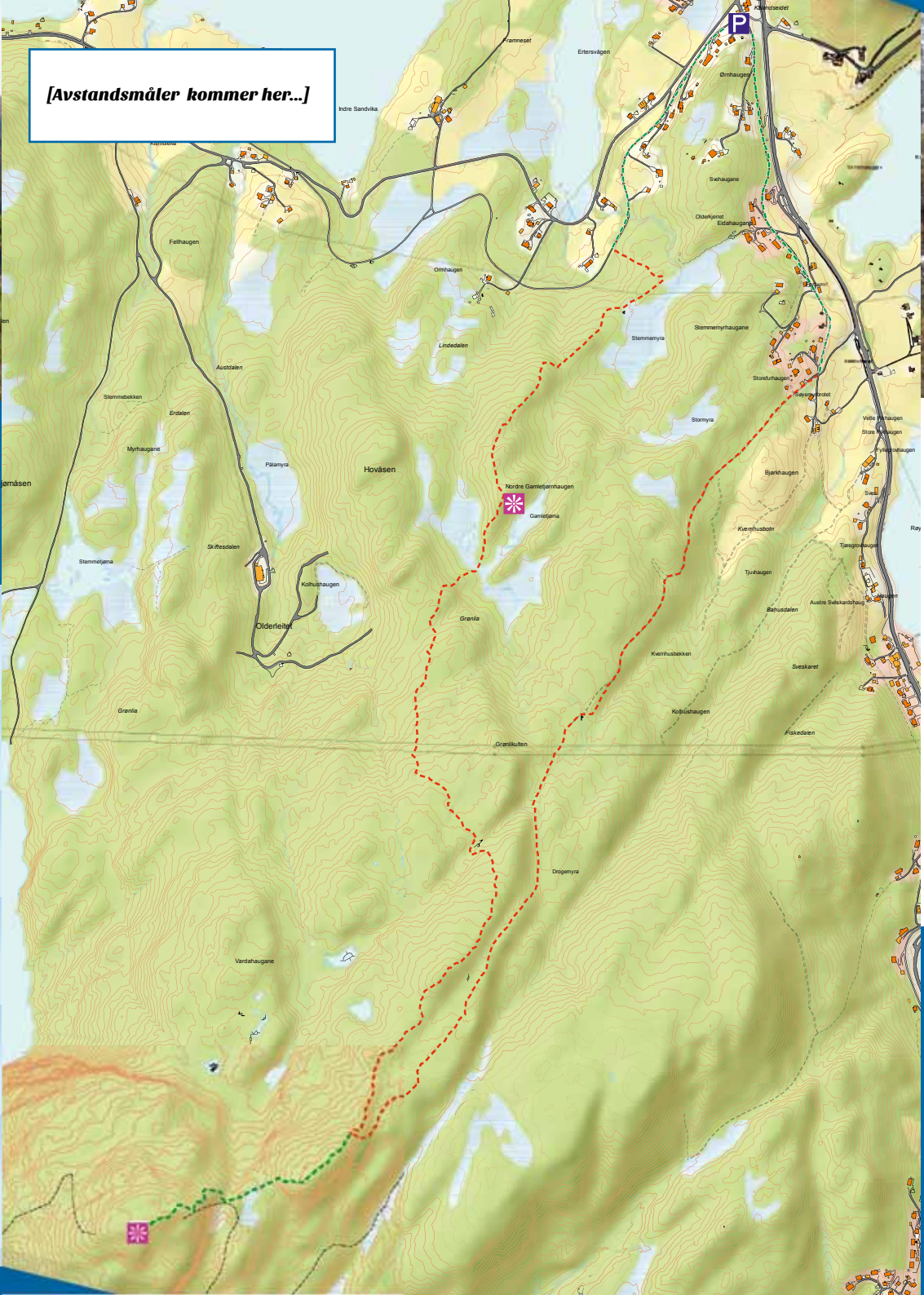
Walking trails managed by Kalandseid IL sports club.

Wanderwege präsentiert vom Sportverein Kalandseid IL.

Turforslag
Suggested Walks / Vorschläge
für Wanderungen **2**



[Avstandsmåler kommer her...]



Løypene er merket med veivisere og skilt
The trails are marked with signs and marks.
Die Wege sind mit Markierungen und Beschilderung.

Turkart

Walking map
Wanderkarte

FOTRUTE MERKET / FOOTPATH MARKED
FUßWEG MARKIERT

FOTRUTE / FOOTPATH / FUßWEG

UTSIKTSPUNKT
VIEWPOINT
AUSSICHTSPUNKT

GAPAHUK / SHELTER
UNDERSTAND

P PARKERINGSPLASS
PARKING / PARKEN

NORKART



Fra Kaland Idrettshall til Gamle Kalandseidet Stasjon er ca. 3 km. Parkeringsmulighet begge steder. Løypen over Kismul tar ca 1 time og 45 min opp og ca 20 min. kortere tid ned.

The distance from Kaland Idrettshall sports centre to Gamle Kalandseidet station is approx. 3 km. Parking is available at both places. The trail via Kismul takes approx. 1 hr 45 mins on the way up and approx. 20 mins less coming down.

Entfernung Sporthalle Kaland Idrettshall – Gamle Kalandseidet Stasjon ca. 3 km. Parkmöglichkeiten beiderorts. Der Aufstieg über Kismul dauert ca. 1 Stunde 45 Minuten. Für den Abstieg werden ca. 20 Minuten weniger benötigt.

Deler av løypene går over myrlendt terreng. Støvler er egnet skotøy i våte perioder.

Some sections of the trails cross marshy ground, so boots are recommended in wet periods.

Die Wanderungen führen teilweise durch moorige Landschaft. Bei feuchter Witterung empfehlen wir Wander- oder Gummistiefel als Schuhwerk.

